



Australian Government
Export Control Act
HEALTH CERTIFICATE FOR FISH AND FISHERY PRODUCTS
EXPORTED TO THE REPUBLIC OF INDONESIA
SERTIFIKAT KESEHATAN IKAN DAN PRODUK PERIKANAN
YANG DIEKSPOR KE NEGARA REPUBLIK INDONESIA
Number / Nomor : FOR OFFICIAL USE: Insert health certificate number here

Description of fish and fishery products / Deskripsi ikan dan produk perikanan :

No	Common name / Nama umum	Scientific name / Nama ilmiah	HS Code / Kode HS	Quantity / Jumlah	Unit
1	(e.g.) Atlantic salmon	Salmo salar	3021401	300	kg
2	(e.g.) Trout			...	...
3					
TOTAL :			300kg		

1. Consignor / Pengirim barang Name / Nama : Type in consignor name here (e.g.) Australian Salmon Pty Address / Alamat : Type in consignor address here (e.g.) 45 Port Road, Portland, NSW, 2081, Australia		2. Competent authority / Otoritas kompeten AUSTRALIAN GOVERNMENT	
3. Consignee / Penerima barang Name / Nama : Type in consignee name here Address / Alamat : Type in consignee address here			
4. ☐ Aquaculture establishment / Unit Pembudidayaan Ikan Name / Nama : Type in fish processing establishment name here Address (detailed) / Alamat lengkap : Type in fish processing establishment address here		☒ Fish processing establishment / Unit Pengolahan Ikan Establishment ID Number / No Registrasi Type in establishment number (ID) here ☐ Others / Lainnya	
5. Country and region of origin / Negara dan daerah asal : AUSTRALIA, Type in State/region here		6. Source / Sumber : ☒ Farm-raised / Budidaya ☐ Wild-caught / Tangkap Please ensure that the correct tick box is selected	
7. Port of shipment / Pelabuhan pengeluaran : Type in port from which consignment departed Australia		8. Means of transport / Alat transportasi : ☒ Aeroplane / Angkutan udara ☐ Ship / Angkutan laut ☐ Road vehicle / Angkutan darat Please ensure that the correct tick box is selected	
9. Description of commodity / Deskripsi komoditas : Type in description of commodity here (e.g.) Chilled Atlantic Salmon - Head on Gutted		10. Temperature of the commodity / Temperatur komoditas : ☐ Ambient / Suhu ruang ☐ Frozen / Beku ☒ Chilled / Dingin Please ensure that the correct tick box is selected	
11. Commodities intended for uses as / Komoditas diperuntukkan sebagai : ☒ Human consumption / Konsumsi manusia ☐ Culture / breeding (broodstock, eggs, gametes) / Budidaya ☐ Trade / Diperdagangkan ☐ Research & Investigation / Penelitian dan pemeriksaan ☐ Fish feed / Baits / Pakan / Umpan pancing ☐ Exhibition / Pameran ☐ Others / Lainnya This box has been pre-filled, no changes are required		12. Total number of package, associated batch numbers and number of packages per batch / Jumlah kemasan total terkait nomor batch dan kemasan per batch (e.g.) 60 Cartons Type in batch number here where applicable *(Information on batch see attachment if insufficient / Informasi tentang batch dapat dilihat pada lampiran jika kolom tidak cukup)	
13. Type of packaging / Jenis kemasan : (e.g) box/carton...		14. Total quantity (kg) / Jumlah total (kg) : (e.g.) 300kg	
15. Identification of container / Seal number Identifikasi kontainer / nomor segel: Type in container and seal number here		16. Port of destination / Pelabuhan tujuan : Type in relevant port of destination for the consignment here	
17. Identification of transport / Identitas alat transport Name of vessel / Nama kapal : Type in name of vessel here Voyage number / Nomor penerbangan : Type in voyage number here		18. Date of departure / Tanggal pengiriman : Type in date of departure for consignment here (e.g) 2 APRIL 2021	
19. Testing laboratory / Laboratorium penguji : NOT APPLICABLE		Address / Alamat : NOT APPLICABLE	
Approving officer name / Penanggungjawab laboratorium : NOT APPLICABLE		Test result number / Nomor laporan hasil uji : NOT APPLICABLE	

Ref. Number : **FOR OFFICIAL USE: Insert health certificate number here**

Attestation

The undersigned certifying official certifies that the product(s) / *Pejabat penandatanganan sertifikat di bawah ini menyatakan bahwa produk :*

☐ Finfish / *Ikan bersirip*

☐ Mollusca / *Moluska*

☐ Crustacea / *Krustasea*

☒ Fishery products / *Produk perikanan*

☐ Others / *Lainnya*

Others described above satisfy(s) the following requirements / *yang diuraikan di atas memenuhi persyaratan berikut :*

All tick boxes in the attestation section of the certificate have been pre-filled. Exporters are not required to provide any additional information here.
TO NOTE: Finfish, Mollusca and Crustacea are only used for live product.
Fishery products' are for commodities in the form of non-viable (dead) aquatic animals (fresh, chilled, frozen, processed) and its derivatives thereof including fish egg and non-viable fishery products.

☒ a. **The Product from each batch / ~~commodity from population~~*** described above have been processed, inspected and graded in (an) establishment(s) that has been approved by and under control of the Competent Authority / *Produk tersebut di atas telah diproses, diinspeksi dan dinilai dalam kondisi yang telah disetujui oleh dan di bawah kendali Otoritas Kompeten*

☒ b. Have been handled, prepared or processed, identified, stored and transported under a competent HACCP and sanitary programme consistently implemented and in accordance with the requirements laid down in Codex Code of Practice for Fish and Fishery Products (CAC/RCP 52-2003) / *telah ditangani, disiapkan atau diproses, diidentifikasi, disimpan dan ditransportasikan sesuai persyaratan sanitasi dan HACCP yang diterapkan secara konsisten dan sesuai dengan persyaratan yang ditetapkan Codex Code of Practice for Fish and Fishery Products (CAC / RCP 52-2003)*

☒ c. **The Product from each batch / ~~Commodity from population~~*** has been found to be free of disease based on sampling and testing method recognized by the World Organisation for Animal Health (OIE) for demonstrating absence of disease and inspected according to the appropriate procedures and subsequently found, at the time of inspection: / *Produk / dari setiap batch pasca pengolahan bebas dari penyakit berdasarkan pengambilan sampel dan metode pengujian yang diakui oleh World Organisation for Animal Health (OIE) dan pada saat pemeriksaan:*

☐ - for crustacean declared free from AHPND, IHNV, YHV, TSV, WSSV, WTD, IMNV, LsNV and Crayfish plague.
(untuk jenis krustasea bebas dari AHPND, IHNV, YHV, TSV, WSSV, WTD, IMNV, LsNV dan Crayfish plague)

☐ - for cyprinidae declared free from SVC, KHV, RSD and Furunculosis.
(untuk jenis Carp bebas dari SVC, KHV, RSD dan Furunculosis)

☐ - for tilapia or oreochromis declared free from TiLV, IPNV, RSIVD, VNN, RSD, ESC and Furunculosis.
(untuk jenis Tilapia atau Oreochromis bebas dari TiLV, IPNV, RSIVD, VNN, RSD, ESC dan Furunculosis)

☐ - for catfish declared free from CCVD, VHSV, RSD, Furunculosis, ESC and EUS.
(untuk jenis Catfish bebas dari CCVD, VHSV, RSD, Furunculosis, ESC dan EUS)

☒ - for other fish species, declared free in accordance with the list of fish diseases of OIE relevant to the susceptible species.
(untuk jenis ikan lainnya, mengikuti daftar penyakit hewan akuatik OIE yang relevan dengan spesies rentan tersebut)

☒ - to show no visible/clinical signs of diseases /
tidak menunjukkan gejala penyakit secara visual / klinis :

☒ - The fish must be packaged in shipping containers, holding units and/or conveyances that are either new or cleaned and disinfected. The shipping containers and/or holding units must prevent release of the shipping contents (eg. water or animals) while en route.
(ikan harus dikemas dalam kontainer pengiriman kemasan, dan/atau alat angkut yang baru atau dibersihkan dan didesinfeksi. Wadah pengiriman dan / atau kemasan atau alat angkut harus mencegah pelepasan isi pengiriman (mis. Air datau Ikan) saat sedang dalam perjalanan).

☐ d. For non edible products have been handled, prepared or processed, stored, transported based on biosecurity principles / *produk non pangan telah ditangani, disiapkan atau diproses, disimpan, ditransportasikan berdasarkan prinsip biosekuriti*

☐ e.

Additional information / *Informasi tambahan :* **No information is required in this field**

CERTIFIED DETAILS / *Detail penerbit sertifikat*

Name / *Nama :* **Information in this section is to be provided by the department**

Position / *Jabatan :*
Authorised Officer

Issued at / *Lokasi :*
Department of Agriculture, Water and the Environment

Phone / *Telepon :*
(61 3) 8318 6700

Fax / *Faksimili :*
(61 2) 6272 5161

E-mail / *Surat elektronik :*
EXPORTSTANDARDS@AWE.GOV.AU

Address / *Alamat :*
18 MARCUS CLARKE ST, CANBERRA, ACT 2601

Issued at / *Dikeluarkan* _____ on / *di* _____

Stamp / *Stempel*

Signature / *Tanda tangan*
(Name of Official or Inspector/ *Nama petugas atau Inspektur*)